برنجی سنه — عدد ٧٣ چهارشنبه ٢٩ ذی القعده ١٣٢٦ و ١٠ کانون اول ١٣٢٤

تقویم وقایع

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در.

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر
١٢٠ غروشدر

تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

تکرار اصداری تاریخی
١٣٢٦

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌یه‌در — یومی نشر اولنور — نسخه‌سی ١٠ پاره‌یه‌در

توجیهات

ملکیه

هیئت اعیان اعضالغنه امور دولتده مسبوق‌الخدمه وتجربه‌دیده اولمسنه مبنی رسومات امینی دولتلو رائف پاشا حضرتلری تعیین بیورلمشدر.

قوزان سنجاغی متصرفلغنه کرکوك سنجاغی متصرف سابقی محمود بك تعیین بیورلمشدر.

جزایر بحرسفید ولایتی داخلنده قاریوط قضاسی قائممقاملغی آجه آباد قائممقام سابقی محمد علی بکه

آیدین ولایتی داخلنده منمن قضاسی قائممقاملغی لاپسکی قضاسی قائممقامی علی رضا افندی‌یه

بیغا سنجاغی داخلنده لاپسکی قضاسی قائممقاملغی منمن قضاسی قائممقامی علی بکه تفویض بیورلمشدر.

نشان

اوچنجی اردوی همایونه منسوب طوپجی اون سکزنجی الایك ایکنجی طابوری بیطر بیکباشیسی رفعتلو احمد ذهنی افندی‌یه دردنجی رتبه‌دن عثمانی

تبعهٔ عثمانیه‌دن وسلانیك اهالیسندن حبیب نام کیمسه‌یی غرقدن تخلیص خصوصنده مشاهد اولان خدمت انسانیتکارانه‌سنه بناءً صربستانك نیش فخری شهبندری موسیو استفان پرینیه ولاهی حکم محکمهٔ دائمه‌سی باش کاتبی بارون میشلك مخدومی فلمنك خارجیه نظارتی مأمورلرندن بارون فردیناند میشله خیرخواهان سلطنت سنیه‌دن اولمسنه مبنی دردنجی

معاملات عسکریه وملکیه‌ده مشاهد اولان حسن خدمتنه مبنی عسیر سنجاغی مجلس اداره‌سی اعضاسندن شهران قبیله‌سی شیخ المشایخی عبدالعزیز بن حسین افندی‌یه دردنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر.

مدالیه

تجاردن محمود عبود واحمد عبود وحسن حلبونی وطالب حلبونی وابوالخیر حلبونی افندیلره خط عالی اعانه‌سی اوله‌رق بیك یوز اللی لیرا اعطا ایتمش اولملرینه مبنی التوندن معمول حجاز تیمور یولی مدالیه‌سی

خاصه اردوی همایونی ارکان حربیه دائره‌سی ایکنجی شعبه یوقلمه قسمنده مستخدم سواری اونباشیسی احمد خلوصی‌یه برقطعه افتخار مدالیه‌سی عنایت واحسان بیورلمشدر.

مواد عمومیه

ولیعهد ثانیٔ سلطنت سنیه مشیران عظامدن دولتلو نجابتلو یوسف عزالدین افندی حضرتلری مکتب فنون حربیه‌ده کشاد ایدیلن رسم واسلحهٔ عتیقهٔ عثمانیه سرکیسنی بالتشریف رسم معلمی خلیل پاشانك آثارندن التمش سکز لیرا قیمتنده برقاچ تابلو مبایعه ایلدکلری کبی شاکردانك وجوده کتیردکلری اثرلردن‌ده یکرمی لیرالق رسم اشترا ایتمشلر و مکتبك لوازمنه صرف اولنمق اوزره‌ده ایروجه اللی عدد لیرا ارسال واهدا بیورمشلردر.

مشارالیه حضرتلرینك مکتب حربیه حقنده متوالی اولان اشبو آثار فتوت وحمیتلری مکتب مذکورجه مستلزم شکران عظیم اولمشدر.

شهزاده دولتلو نجابتلو سیف‌الدین افندی حضرتلری مکتب فنون حربیه سواری شاکردانك تعلیملرنده قوللانلمق اوزره بوکره مکتب مزبوره طوری رنکده کنج ونظربا برراس اسب ارسال واهدا بیورمشلردر.

مشارالیه حضرتلرینك شو صورتله ابراز بیوردقلری اثر فتوت وحمیت مکتب هیئتنجه مستوجب من ومفخرت اولمشدر.

محمل شریفك رفاقتنده‌کی حجاج کرامله کانون اولك التنجی کونی سالماً بلدهٔ طاهره‌یه واصل اولدیغی وبرمعتاد احتفالات عظیمه ومراسم مخصوصه ایله حرم محترم حضرت نبوی درون انوار مشحوننه وضع وبومناسبت قدسیه ایله‌ده هدف اجابته مقارنتی محققاتدن اولان حضور سعادتده دولت وملتك بقا واعتلای شان واجلالنه خالصانه دعالر ایدلدیکی ولله‌الحمد والمنه صحت وامنیت عمومیه‌نك برکمال بولندیغی داخلیه نظارت جلیله‌سنه مدینهٔ منوره محافظلغندن کلن ٦ کانون اول سنه ٣٢٤ تاریخلی تلغرافنامه‌ده بیلدیرلمشدر.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه مدینهٔ منوره محافظ و قوماندانلغندن کلن ٢٩ تشرین ثانی سنه ٣٢٤ تاریخلی تلغرافنامه‌ده ایکی کوندنبرو بلدهٔ طاهره‌جه هیچ بر کونه وقوعات اولمدیغی اشعار قلنمشدر.

اوچ یوز اون ایکی تاریخندن شمدی‌یه قدر بلارخصت انشا اولنوب ابقالرنده محذور اولمیان مبانینك ایکی قات عشره ربطیله ابقاسنه وتفرعاتنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفتعلق بیورلمش وموجبنجه ایفای معامله اولنمسی ضمننده مقام سامیٔ صدارتپناهیدن دفتر خاقانی نظارت علیه‌سیله مالیه نظارت جلیله‌سنه اشعار کیفیت اولندیغی کبی اولبابده‌کی بیورلدیٔ سامی صورت مصدقه‌سنك لفیله داخلیه نظارت جلیله‌سندن دخی ولایات والویهٔ غیر ملحقه‌یه تبلیغات اجرا اولنمشدر.

تذکرهٔ معروضه صورتیدر

مرزیفون وبروسه ایله‌اسکیچه قضاسنه تابع یکی کول‌شمندوفراستاسیونی‌جوارنده بلارخصت رسمیه انشا ایدلمش‌اولان خانه‌لرحقنده محللرنجه استفسار معامله اولنمقده ایدوکی دفتر خاقانی نظارتنك اشعارندن اکلاشیلوب واقعا اوچ یوز اون ایکی سنه‌سی‌نهایتنه دکین رخصت آلنمقسزین یاپیلان مبانینك هدمندن صرف‌نظرله ایکی قات بدل‌عشره ربطی‌وآندن صکره ممنوعیت قانونیه احکامنك محافظه‌سی قرار واقع اقتضاسندن ایسه‌ده تاریخ مذکوردن صکره اراضیٔ امیریه اوزرینه بلارخصة انشا اولنان مبانی حقنده دخی دفترخاقانی نظارتنك استفسارینه بناءً بونلردن ابقالرنده محذور کورلمیانلرك هدمندن صرف نظرله ایکی قات بدل عشره ربطنه قرار ویرلمکده اوله‌رق بوکبی مراجعاتك توالیسی حکم قانونك عدم انفاذینه سبب ویردیکی کبی اویولده رخصتسز یاپیلوب ابقالرنده محذور کورلمیان مبانینك هدمی‌ده اصحابنك مغدوریتنی مستلزم اوله‌جغی جهتله موافق کوریله‌مدیکندن اوچ یوز اون ایکی تاریخندن شمدی یه قدر بلارخصة انشااولنوب‌ابقالرنده محذور بولنمدیغی محللری مجالس اداره‌سنجه بامضبطه تحت‌تصدیقه آلنان مبانینك ایکی قات بدل عشره ربطایدلمك اوزره ابقاسی وشوقدرکه بوقبیل‌مبانینك انشاسی کیفیتی مأمورین متعلقه‌سنك تسامحندن ایلرو کلمسیله بعدازین اوکبی احوال وقوعنه امکان براقلمامسی ضمننده تبلیغات عمومیه ایفاسی خصوصنك نظارت‌مشارالیها ایله داخلیه‌نظارت علیه‌سنه حواله‌سی‌تذکر اولندیغنه دائر شورای دولت ملکیه دائره‌سنك مضبطه‌سی لفاً عرض و تقدیم اولنمغله موجبنجه ایفای مقتضاسی حقنده ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی نه وجهله شرفصدور بیوریلور ایسه منطوق منیفی انفاذ ایدیله‌جکی بیانیله تذکرهٔ ثناوری ترقیم قلندی افندم.

۲۲ شوال سنه ۳۲۶ و ٤ تشرین‌ثانی ۳۲٤

ضبطیه‌یه متعلق خصوصاتدن طولایی ضبطیه نظارتی ایله شهر اماتتی بیننده ظهور ایدن اختلاف معاملات‌رسمیه‌یه انتقال ایدوب‌بکقوزده بولنان‌پولیسلر ایله اوراده ودیکر قراده‌موجود سواری ژاندارمه‌لر افراد و ضابطاننك قالدیر-لدیغی طنین غزته‌سنك ۲۷ تشرین ثانی سنه ۳۲٤ تاریخلی نسخه‌سنده کوریله‌رك کیفیت امانت مشارالیهادن‌ده استعلام ایدلدیکندن حقیقت کیفیتك‌وافرادوضابطان مومی‌الیهمك‌ذکر اولنان محللردن قالدیرلمسی اسبابنك انباسی حقنده داخلیه نظارت جلیله‌سندن سبق ایدن اشعاره جواباً نظارت مشارالیهادن آلنان تذکره‌ده ارن‌کویی وجوارنده بچنلرده برچوق سارقلر توره‌مه‌سنه و اسکدار جهتی پولیس و ژاندارمه موجودی ذاتاً قلیل و بر قسمی‌ده شهر امانتنه ملحق قضالرده مستخدم اولمسنه بناءً اسکدار مرتباتندن اوله‌رق بکقوزده مستخدم بولنان پولیس وژاندارمه‌لردن برقسمی موقتاً آلدیریله‌رق تقویهٔ‌انضباط‌ایچون‌ارن کوینه کوندریلوب اوراده و جوارنده‌کی خرسزلقلرك اوکی النمسیله پولیس و ژاندارمه‌لر ینه بکقوزه اعاده ایدلمش واساساً امانت مشار الیهایه عائد قضالرك انضباطی مذکورقضالره‌مرتب پولیسلرله شهرامانتنه ملحق ملحقات ژاندارمه الاینه عائد اولوب اخیراً دائرهٔ بلدیه حالنه افراغ ایدیلن بکقوزك امر انضباطی اسکدارمتصرفلغنه تودیع ایدلمش اولدیغی وامانت مشار الیها ایله نظارت بیننده هیچ‌برخصوصدن طولایی‌قطعیاً اختلاف اولمدیغی بیلدیرلمشدر.

معارف نظارتندن

دارالخیر طلبه‌سنك بش یوزه ابلاغی تقرر ایدرك موجوده علاوةً النه‌جق یوز قرق نفره بوسنه چیقه‌جق آلتمش طالبك یرینه قید اولنه‌جقلرك دخی ضمیله معاً قبول ایدیله‌جك ایکی یوزنفردن آلتمشنك‌مذاهب مختلفه‌اطفالندن تفریق واعزامی‌رؤسای روحانیه‌یه اشعاراولنمش اولدیغی کبی متباقی یوز قرق نفر دخی دوائر مختلفه مأمورینندن مرکب‌اوله‌رق دائرهٔ معارفده تشکیل ایدیلان قومیسیونجه‌پدردن محروم ایتام میانندن قرعه کشیده‌سی‌صورتیله معاملهٔ قیدیه‌لری ایفا قلنمش اولدیغندن بعدما بوبابده بیهوده مراجعته محل قالمامق‌اوزره اعلان کیفیته ابتدار قلندی.

مقام سامیٔ صدارتپناهی‌یه حجز ولایتندن وارد اولان تلغرفنامه‌در

عوالی قبیله‌سنه تنبیهات‌ونصایح لازمه ایفاسی مأموریتیله مدینهٔ منوره‌یه اعزام ایدلدیکی‌عرض اولنان شیخ غازی ویوسف حشرمدن شمدی النان تلغرافنامه‌ده فیمابعد حکومت سنیه‌یه قارشو مغایر مرضیٔ عالی حرکت ایتمیه‌جکلرینه دائر مشایخ قبائلدن تعهدنامه النـدیغی بیلدیرلمش وشوحالده برمدتدنبری اوحوالیٔ مبارکه‌ده دوام ایده‌کلان‌اویغونسز حرکاته‌نهایت ویرلمش‌اولدیغی برای معلومات معروضدر.

۸ کانون اول سنه ۳۲٤

***

مقام مشارالیهایه مدینه محافظ وقوماندانلغندن وارد اولان تلغرافنامه

مجلس مبعوثانك کشادی مناسبتیله اعیاد ملتك سرمایهٔ مباهاتی اولان بویوم مسعدتده شیخ الحرم‌افندی حضرتلریله‌ارکان‌لوا وامرا وضابطان عسکریه ایله مأمورین اهالی مجاورین برچوق مشایخ وعربان وذوات سائره دائرهٔ حکومت پیشکاهنده اماده واوچ طابور عساکر عثمانیه صف بستهٔ سلام واحترام اولدقلری حالده اجرا اولنان‌مراسم علویه افئدهٔ امتده ابدیاً‌سیلنمیه‌جك برخاطرهٔ شکران ومفخرت براقمش ومشروطیتك مشروعیتنه دائر تحریرات مدیری طرفندن اوقونان نطقی متعاقب صاحب خلافت حامیٔ حریت پادشاهمز افندیمز حضرتلرینك تزاید عمر وعافیتلریله وکلای ملت اولان مبعوثان هیئتنك مظهر توفیقات صمدانیه اولمسی دعواتی شافعی مفتیسی طرفندن‌تلاوت اولندیغی کبی اوجم غفیر ایله حضور سعادته کیدیله‌رك نظرکاه خدا مطاف انبیا اولان روضهٔ مطهرهٔ لاهوت انتماده تضرعات مذکوره‌نك تکراریله تزیین زبان مخالصت ویوز بر پاره طوپ انداختیله اعلان سرور ومباهات قلنمشدر رسم عالی ختامنده غایت منتظم بررسم تجید اجرا ایدن عساکر عثمانیه‌نك اوضاع دلیرانه‌سی تربیهٔ عسکریه‌سی حریت‌انگیز برحس نشاط ومسار اویاندیرمش واخشاملین اماکن عسکریه ایله مبانیٔ سائره تزیین وتنویر اولنمق صورتیله‌ده بویوم محترمك علو قدری افراد طرفندن تبجیل ایدلمش وکیجه یاریسنه قدر دوام‌ایدن موسیقه باندوسنك‌اهنك دلنوازی مسامعی تشنیف ایلمش وشربتلرا کرامیله جمله‌نك دماغی تلذیذ قلنمش اولدیغی معروضدر.

فی ٤ کانون اول سنه ۳۲٤

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان تلغرافنامه‌لرك صورتیدر

بغداد ولایتندن

قوم نجیب عثمانینك امید سعادت واعتلاسی اولان مجلس مبعوثان و مجلس اعیانك کشادینه ادراك مفخرت عظماسی هرجنس و هرصنف تبعهٔ عثمانیه‌یی پایانسز مسرات ایله دلسیر ایدرك دونکی کون کافهٔ مأمورین ملکیه و عسکریه و اهالیٔ مملکت دائرهٔ حکومته و دائرهٔ بلدیه‌یه شتاب ایدرك تعاطیٔ تبریك و مسرات ایلدکلری کبی یوز بر پاره طوپ انداختیله و طرف طرف موسیقه‌لرك دخی اشتراکیله اعلان شادمانی و دعوات مفروضهٔ حضرت خلافتپناهی تکرار قلنمش و اقشام کافهٔ معابد و دوائر ملکیه واماکن عسکریه و مساکن خصوصیه بایراقلر و فانوسلرله تزیین و تنویر اولنمش اولدیغی و ملحقات ولایتك هرطرفنده بو صورتله اظهار شادمانی قلنمش اولدیغی طبیعی بولندیغی معروضدر.

فی ٥ کانون اول سنه ۳۲٤

***

قونیه ولایتندن

مجلس مبعوثانك کشادینه مصادف اولان پنجشنبه کونی وقت ظهردن بر ساعت صکره حکومت میداننده بالعموم مأمورین ملکیه وامرای عسکریه وعلما واشراف بلده ودول متحابه قونسلوسلری و ملل غیر مسلمه رئیس روحانیلری ومعتبرانی وبیکلرجه اهالی ومکتب شاکردانی حاضر وعساکر شاهانه صف بستهٔ احترام اولدقلری حالده مفتی‌افندی طرفندن دعا تلاوت ونطقلر ایرادوطوپ انداخت‌اولنه‌رق‌اجرای شهرآیین‌واظهار شادمانی‌ایدلدیکی‌ویوم مذکورده کافهٔ تجارواصناف‌مغازه‌ودکانلرینی‌اقمشه‌ومعمولات ومنسوجات داخلیه ایله دوناده‌رق حسیات شکرانیه‌لرینی ابراز ایلدکلری ولیلاً حکومت قوناغی واماکن امیریه وعموم مأمورین واشراف قوناق وخانه‌لری قندیل وفنارلر ایقادیله تنویر وبایراق ولوایح مبجله ایله تزیین ایدیله‌رك اعلان شادمانی اولندیغی وملحقات ولایتده دخی عین صورتله اجرای مسرت قلندیغی معروضدر.

فی ٦ کانون اول سنه ۳۲٤

***

سوریه ولایتندن

٤ کانون اول سنه ۳۲٤ تاریخلو تلغرافنامهٔ عاجزانه‌مه‌ذیلدر مجلس‌مبعوثانك کشادینه‌مصادف پنجشنبه کونی وکیجه‌سی ملحقات ولایتده دخی پك پارلاق صورتده شهر آیینلر اجراسی ودعالر و نطقلر تلاوتی صورتیله مراسم شادمانینك استکمال ایدلمش‌اولدیغی‌الویهٔ ملحقه‌ایله‌قضالردن النان تلغرافنامه‌لر اوزرینه معروضدر.

٦ کانون اول سنه ۳۲٤

***

درسم متصرفلغندن

ملت معظمهٔ عثمانیه‌نك مشروطیت مشروعه ایله لله‌الحمد بردور عالیٔ مسعودیته کیروب دونکی کون مجلس مبعوثانك کشادی بشارتی اولدیغندن درسم سنجاغنده‌کی بتون صنوف خلق برسرور عظیمه‌مستغرق اولوب نظامیه طابوریله‌موسیقه‌سی وبالعموم مأمورین ملکیه وعسکریه وصنوف سکنهٔ محلیه وعلی‌الدرجات مکاتب مختلفه طلبه‌سی بعدالظهر حکومت دائره‌سی پیشگاهنده برلشه‌رك دوام عافیت حضرت پادشاهی ایله مشروطیت اداره‌نك بالعموم عثمانلیلر حقنده مبارك ومتیمن اولمسی دعواتی ادا ویکدیکرینی تبریکات ایفا ایلدیکی کبی اقشامی دخی مبانیٔ امیریه ایله‌اماکن موجوده‌مکملاً تابصباح هر کوکلده وهرخانه و کاشانه‌ده انوار شوق ومسرت متجلی اولدیغی حالده یك شعشعه‌لی برشهر آیین اجرا قلندیغی مع‌الافتخاربیان‌ایله ممالك‌عثمانیه‌نك‌هرجهتنده‌کی هرصنف وطنداشلریمزه بیوك کوچك عثمانلی قرداشلریمزه عرض تبریك ایلرز.

٥ کانون اول سنه ۳۲٤

***

قیصری متصرفلغندن

بالعموم ملت نجیبهٔ عثمانیه‌نك فاتحهٔ دور اقبالی اولان وصحیفهٔ تاریخیه‌مزه خط زرین ایله یازلمغه شایان بولنان بومقدس کون‌که مجلس مبعوثان عثمانینك اجتماع ویوم کشادینه شرف مصادف اولدیغندن وقت ظهرده اسلام وخر-ستیان اون بیکی متجاوز اهالی حکومت حولیسنده اجتماع ایدرك‌سیاسی ادبی علمی‌نطقلر تعاطیسیله سنه‌لردنبری کوکللری‌برحس مدیدایله تتره‌دن وسینه‌لری براتش انتظاره یاقان حریته حریت شخصیه ووجدانیه‌یه نائلیتدن‌طولایی اقوام وعناصر مختلفه یکدیکرینی کمال صمیمیتله بالتبریك بویله بروحدت سیاسیه‌یه مظهریتله بختیار اولدقلرینی اعلان ایتملرینی متعاقب رسم بهینه اشتراك ایدن‌اجانبدن مرکب‌برجمعیت محترمه حاضرونی القشلره غرق ایلمش بوآیین جلیلك اجراسی تعقیباً قلعه‌دن یوز برپاره‌طوب‌اتیله‌رق یشاسون‌وطن یشاسون ملت یشاسون جمعیت آوازه‌لری ایله حسیات رقیقهٔ ملیه عادتا عیوقه چیقارلمش بولندیغی مع‌المسار عرض ایله کسب فخر ایلرم.

فی ٤ کانون اول سنه ۳۲٤

***

میخالیججق بلدیه ریاستندن

مجلس مبعوثانك رسم کشادیله عامهٔ عثمانیا-نك مفتخر ومباهی بولندیغی بویوم مقدس شرفنه حکومت قوناغی اوکنده تجمع ایدیله‌رك تبریك ودوام موفقیتلرینی ناطق ادعیهٔ خیریه ایفا قلنمشدر بویوم مقدسی شرف ادراکمزدن طولایی قضا اهالیٔ عمومیه‌سی نامنه عرض تبریك ایلرز.

***

سلانیك‌مطبوعات‌عثمانیه‌سی‌منتسبینی‌طرفندن

قرة‌العیون عثمانیان اولان شورای امتك کشادی بختیارلغی ترجمان افکار ملت اولمق صفتیله تبریکه مسارعت ایلرز.

مجلس مبعوثان مذاكراتى

مجلس مبعوثانك دونكى صالى كونى وقوع بولان اوچنجى اجتماعنده جريان ايدن مذاكرات :

مذاكراته ساعت سكزى يكرمى كچه باشلانلدى .

رئيس — جمعه ايرتسى كونى ويريلن قرار اولا پارلمنتولردن كلن تلغرافنامه‌لرك قرائتى ثانياً مضبطه‌لرك تدقيقى وبرده تلغرافلره ويريله‌جك جوابلردن عبارت ايدى . شمدى تبريك ايچون كلن تلغرافنامه‌لر قرائت اولنه‌جقدر .

رضا نوربك — پارلمنتولردن كلن تلغرافلرى الفبا ترتيبى اوزره ترتيب ايتدك ، او وجه ايله اوقويه‌جغز :

المانيا مجلس مبعوثان رئيسى طرفندن

المانيا پارلمنتوسى نامنه اوله‌رق عثمانلى پارلمنتوسنه ايفاى وظيفه‌يه مباشرتندن طولايى اك صميمى تبريكاتى بيان وپارلمنتونك ايلك دورهٔ اجتماعنده ممالك عثمانيه‌نك سعادتى ايچون اهميت عظيمه وتاريخيه‌يى حائز مقررات صائبه اتخاذينه موفقيتكزى تمنى والمانيا پارلمنتوسى اهالىٔ عثمانيه‌نك وكلاى محترمه‌سنه قارشى حسيات مودتكاريسنى (آلقشلر) وپارلمنتونك ابراز ايده‌جكى مساعى‌يه عموم مملكتك اشتراك ايتمسى حقنده‌كى آرزوى صميميسنى اظهار ايدر . (آلقشلر) .

(تلغرافنامه‌نك اثناى قرائتنده مبعوثلردن برى قرائت اولنمسنى تكليف ايتدى)

آمريقا جماهير متفقه‌سى . (صدارت طرفندن مجلس مبعوثان رياست عليهٔ موقته‌سنه) امريقا هيئت اعيان ومجلس مبعوثاننك تبريكاتنى حاوى امريقا سفارتندن خارجيه نظارت جليله‌سنه كونديريلن تلغرافنامه‌نك ترجمه‌سى لفاً صوب والالرينه ايصال قلنمش اولديغى بيانيله تذكرهٔ مخلصى ترقيم قلندى .

زهراب افندى — سوز ايسترم . مجلس مبعوثان رياستى رياست عليه دكلدر رياست جليله‌در .

برقاچ مبعوث — دوام اولنسون .

كاتب — خارجيه نظارتنه ١٨ كانون اول ١٩٠٨ تاريخيله امريقا سفارتندن وارد اولان ١٠٤٥ نومرولو تقريرك ترجمه‌سيدر : آمريقا هيئت اعيانى كانون اولك اون يدنجى دونكى كون هيئت عموميه‌ده بالاجتماع زيرده‌كى قرارى اتخاذ ايلمش اولديغى ذات عالىٔ نظارتپناهيلرينه اشعار ايله كسب فخر ايلرم . امريقا هيئت اعيانى تبريكات وتمنيات صميمانه‌سنى يكيدن عقد اجتماعه دعوت اولنان عثمانلى ملت مجلسنه تبليغى خصوصنك خارجيه نظارتندن رجا ايدلمسنه قرار ويرمشدر . مجلس مبعوثانده دخى عينى قرار زيرده درج اولنديغى اوزره عرض قلنمشدر . آمريقا قونغره‌سى مجلس مبعوثانك تبريكات وتمنيات خالصانه‌سنك يكيدن عقد اجتماعه دعوت اولنان عثمانلى مجلس مبعوثانه تبليغى خصوصنك مجلس مبعوثان طرفندن خارجيه نظارتندن رجا ايدلمسنه قرار ويرلمشدر . حكومت متبوعه‌م مجلس اعيان و مجلس مبعوثانك اشبو تبليغات مخالصتكارانه‌لرينك ذات عالىٔ نظارتپناهيلرينه تبليغى ثناورلرنجه نه درجه موجب محظوظيت اولديغى بيانه لزوم كوره‌مم . تبريكاتى عثمانلى مجلس مبعوثانى رئيسنه دخى تبليغه خارجيه ناظرى طرفندن مأمور اولديغمدن كيفيتك رئيس مشار اليه اشعارينى ذات عالىٔ آصفانه‌لرندن رجا ايلرم . بيان حال تجديد تأمينات احتراميه‌يه وسيله اتخاذ قلندى (آلقشلر).

انكلتره حكومتى نامنه . لونده ١٧ كانون اول سنه ١٩٠٨

مجلس مبعوثان عثمانى رياستنه

انكلتره دولت فخيمه‌سى عثمانلى ملتنك رفاه وسعادتنى انتاج وايكى دولت آره‌سنده‌كى روابط دوستانه‌يى تقويه ايده‌جكنه اعتماد ايتديكى مذاكراتك حسن موفقيتى خصوصنده‌كى تمنيات صميمانه‌سنى مجلس مبعوثان عثمانى‌يه اجتماع مسعودى مناسبتيله بيان ايتمك آرزوسنده‌در (سوركلى آلقشلر)

انكلتره پارلامنتوسى نامنه — مقام صدارت عظمادن مجلس مبعوثان عثمانى رياست عليهٔ موقته‌سنه :

مجلس مبعوثانك رسم كشادى مناسبتيله تبريك وتهنيتى متضمن انكلتره پارلامنتوسى اعضاسندن ٣٧٦ ذاتك امضاسنى حاوى كلن تلغرافك مقام والالرينه كوندرلمك اوزره ارسال قلنديغنى حاوى خارجيه نظارت جليله‌سندن كلان تذكره ملفوفلريله صوب والالرينه ارسال قلنمش اولديغى بيانيله الخ » (كاتب بك طرفندن اصل كلن مطبوع شى بودر ديه‌رك اشبو ورقهٔ اصليه مبعوثان كرامه ارائه ايدلدى)

عثمانلى مجلس مبعوثانى اعضاى كرامى حضراتنه

زيرده واضع الامضا بزلر اك قديم پارلامنتو اعضالرى اك كنج پارلامنتو اعضالرينه رسم كشاد مناسبتيله عرض تمنيات صميميه ايلرز . ممالك عثمانيه‌ده اشبو دور جديدك انفلاقنى مشاهده‌يله مسرور اولدق بو دور جديدك صلح و مسالمت وحريت سعادته رهبر اولمسنى ازجان ودل تمنى ومشروطيت اداره‌نك تأسسى ممالك شاهانه اهاليسى حقنده خيرلى اولمسنى كمال صميميتله اميد ايلرز . پارلامنتوكز جهانك بيوك پارلامنتولرى ميانه برانقلاب صحيح اولادى اوله‌رق داخل اولمشدر (سوركلى آلقشلر) قماره‌مزك مساعى واقداماتنه ممالك عثمانيه‌ده مسكون بالجمله عناصرك سعادت وخشوديسنى انتاج ايليه‌جكنه قناعت كامله‌مز واردر (آلقشلر)

انكلتره پارلامنتوسى اعضاسندن ٣٧٦ ذاتك امضالرى (سوركلى آلقيشلر)

اوستريا مجلس مبعوثانى رياستندن :

ويانه ١٥ كانون اول سنه ١٩٠٨

اصالتلو مجلس مبعوثان رئيسى :

اجرا آت عظيمه‌نك موفقيت تامه‌سى حقنده‌كى تمنيات فائقه‌مزك وتمايلات حسنه وصميمانه‌مزك عثمانلى مجلس مبعوثانه اوستريا پارلامنتوسى اعضاسنك رخصتيله عرض ايتمكله كسب شرف ايلرم هم مسلككلك احتساساتمك قبولنى ذات اصيلانه‌لرندن تمنى ايلرم امضا

اوستريا پارلامنتوسنك مبعوثان قماره‌سنك رئيسى دوقتور ريشار كينل ووسكى ريكيز (آلقشلر)

ايتاليا پارلامنتوسندن :

١٧ كانون اول ١٩٠٨

مجلس مبعوثان عثمانى رياستنه

ايتاليا مجلس مبعوثانى بالمذاكره مجلس مبعوثان عثمانى‌يه سلام برادرانه‌لرينى ومدنيته وعثمانلى ايمپراطورلغنك رفاه وسعادتنى منتج اوله‌جق نتيجهٔ مثمره‌يه مظهريتى تمنياتنك تبليغنى اتفاق آرا ايله تحت قراره آلمشدر (سوركلى آلقشلر)

مجارستان مجلس مبعوثانندن :

بودا پشته ١٦ كانون اول سنه ١٩٠٨

مجلس مبعوثان عثمانى رياستنه :

عصرلرجه زمان كنديلرينه موروث اولان قانون اساسى‌يه غير متزلزل بر مربوطيت وحسن مودت ايله مربوط اولمش ووقتاً بعد وقت انك مصونيتنى تأمين ايتمك ايچون قهرمانانه وصداقتكارانه مجادله ايلمش اولان مجار ملتى مشروطيت حالنده بولنان جسور دولت عليه‌يى سلاملاديغى شو دورهٔ تاريخيه‌سنده وجد حال وصميمانه برمسرتله تبريك ايدر (آلقشلر) امضا

مجلس مبعوثان رئيسى

روسيه

پترسبورغ ١٦ كانون اول سنه ١٩٠٨

مجلس مبعوثان !

روسيه دولتنك دوما مجلسى حيات سياسيه‌يه داخل اولديغى صره‌ده دولت عثمانيه‌نك ، دوست ملتك وكيللرينه تبريكاتنى عرض ايتمكه مسارعت ايلر وكنج عثمانليلرك اتخاذ ايتدكلرى هركس حقنده مساوات حقوق وملتلرك ائتلافى طريقنى تقويتله مدنيت و صلح و مسالمت عموميه‌نك منفعتى ايچون استقبالنى تأمين ايده‌جكى حقنده‌كى قناعت كامله‌سنى بيان ايلر (سوركلى آلقشلر)

روسيه دولتنك دوما مجلسنك رئيسى

قومياقوف

دوما مجلسنك مسلمان اعضاسندن :

پترسبورغ ١٦ كانون اول ١٩٠٨

مجلس مبعوثان ! قرداش ودينداش اولان ملتك مجلس مبعوثاننك مطنطن رسم كشادنده روسيه حكومتنك دوما مجلسنك اسلام اعضالرى تبريكات برادرانه‌لرينى كوندرمكله كنديلرينى بختيار عد ايدرلر ومنتخب وكيللرى وسزك واسطه‌كزله عثمانلى ملتنى سلاملارز . تاريخمزك بويله شانلى بر كوننده دولت عليهٔ عثمانيه‌نك يكى اساسلر اوزرنده تركب وتشكلنى ورفاهيتنى طريق حريت وترقيده كمال جسارتله خطوه انداز اولمسنى تمنى ايلرز . قلبلرمزى املا ايتمسى ايجاب ايدن مسروريتى ادراك وقلبلرمزده حاصل اولان انعكاسات واسطه‌سيله آنك تأثير عميقنى حس ايتمكده‌يز . دوما مجلسنك مسلمان قسمى رئيسى مقصودوف . (سوركلى آلقيشلر)

ينه دومادن :

پترسبورغ ١٦ كانون اول ١٩٠٨

مجلس مبعوثان عثمانى رئيسى !

مسك واردونك احضار ايدوب مسعود برموفقيتله نتيجه‌لنان مساعىٔ مبرورهٔ وطنپرورانه‌لرى كوزل مملكتلرينى عثمانلى ملتنك اخوتى اوزرينه مبنى سياسى واجتماعى بردور جديد تكامله دعوت ايلر . مدنيت وصلح ومسالمت عموميه ديمك اولان بومهم وسالم اثرك اجراسى سايه‌سنده حريت ومساوات وترقى دستور اساسىٔ ابديلرى سزه دلالت ايلسون .

دوما مجلسنك مشروطيت طرفدارانك ده‌موقراط فرقه‌سى حكومت مطلقه ومظالم اجتماعيه‌يه قارشى اولان مجادلاتده قلباً واساساً دائما سزكله برابر اوله‌جقدر (شدتلى آلقيشلر)

فرقه رئيسى

ينه دومادن :

پترسبورغ ١٦ كانون اول ١٩٠٨

مجلس مبعوثان !

ارمنى ملتى وكيلى صفتيله عثمانلى پارلمنتوسنك مطنطن يوم كشادى اولان بوكونده عثمانلى مملكتنك وكيللرينى برصميميت مخصوصه ايله تبريك ايلرم . منسوب اولديغم ملت دولت عثمانيه‌نك تجددينى دائما خالصانه آرزو ايتمش وبومقصدك حصولنه چالشمشدر . اساس خط حركتى بتون ملتلر حقنده حريت مساوات واخوت اولان دولت عثمانيه يشاسون .

روسيه پارلمنتوسى اعضاسندن سفريان (سوركلى آلقشلر)

رومانيا پارلامنتوسندن :

بكرش (قماره) ١٧ كانون اول سنه ١٩٠٨

اصالتلو مجلس مبعوثان رئيسى !

رومانيا مجلس مبعوثاننك بوكونكى اجتماعنده آراى عموميه ايله مجلس مبعوثان عثمانينك ايلك اجتماعى مناسبتيله مدت مديده‌دن برى رومانيايه صميمى بردوستلقله مربوط اولان تركياده حسيات عموميه‌ده‌كى اشبو اجرا آت عظيمه طولاييسيله حاصل اولان تمنيات صميمانه‌يى اشعار ايتمكه مأمور اولدم . دولت عليه‌نك دور جديد حريتده تبعه‌سنك رفاه و سعادتنى تأمينه خاص اولان ترقياتى موقع فعله ايصال ايتمسنى عن صميم القلب تمنى ايلرز (سوركلى آلقشلر) .

مجلس مبعوثان رئيس وكاتبى

صربستان اسقوپچينا مجلسندن :

بلغراد پارلمنتوسى ١٨ كانون اول ١٩٠٨

قدرت وتعاليسنك يكانه كافلى كبى طانيديغى حريت اساسيه و مشروطه‌يى تقدير وتحسين ايلين صرب اهاليسنك وكيلى صفتيله بزم برچوق منافع مشتركه‌مز بولنان مجاور دوستلرمزك بيوك بر موفقيتى ديمك اولان مجلس مبعوثان عثمانينك كشاديله دولت عليه‌نك وحكومت مشروطه‌نك حسن دوامنى تمنى و مخصوص هر بررلريمزك حريت سياسيه‌مزى استعمال ايدرك اجداديمزك بزه ترك ايتديكى ملك مشتركى كمال متانتله محافظه ايتمك ايچون لازم اولان شوق وقوتى الده ايده‌جكمزى اميد ايدرز .

اسقوپچينا اعضاسندن برچوغى (آلقشلر)

قره‌طاغ اسقوپچيناسى طرفندن

چتينه ١٧ كانون اول ١٩٠٨

مجلس مبعوثان عثمانى رياست عليه‌سنه

قره‌طاغ اسقوپچيناسى اعضالرى رفيقلرمك آرزوى عموميسنه اتباعاً ذات عاليكزدن بويوم محتشمده خدماتنك تمامىٔ موفقيتنى ودولت عثمانيه‌نك سعادتى ايچون اك حرارتلى تمنيامزى مجلس مبعوثان عثمانى‌يه تقديم ايتمكزى رجا ايدرم . قره‌طاغ اهاليسى ذات حضرت پادشاهينك فطانت وعظمتى سايه‌سنده قوم عثمانى ايچون باشلايان دور جديدك كشادينى كمال شوق ايله سلاملار وقومشوسى بولنان قوتلى دولتك ادارهٔ مشروطيته كيرمسنى پك زياده تقدير ايدر . حكومت عثمانيه ايچون بتون قلبمزله بوطريقده منابع نامتناهيسنى توسيعه ، ترقى وسعادتنى تأمينه وهر تهلكهٔ خارجيه‌يى دفعه قارشى حاضر بولنمغه قادر اوله‌جق صورتده تزييد قوت وعزم ايتمسنى تمنى ايدرز . وقتيله دولت عثمانيه‌يى قره‌طاغدن تفريق ايدن سوء تفهملر ، تباعدلرده شايان تشكردركه مندفع اولدى . هم جنسلرمز ميانده دوستلقدن بشقه برشى كورميورز . وبتون آرزومز آنلرك حريت مليه‌لرينك شمس حيا تبخش ايله ايصينان ومنفعت وحرمت متقابله اوزرينه مؤسس بولنان اك آچيق واك طوغرى مناسبات دوستانه‌مزك دوام وتقويت بولمسنه معطوفدر مجلس مبعوثان عثمانى بتون قره طاغ ملتنك حسياتى اولان اسقوپچينا مجلسنه اعتماد ايده‌بيلور .

قره طاغ اسقوپچينا رئيسى . (آلقشلر)

یونانستان مجلس مبعوثانی طرفندن :

اتنه ١٧ كانون اول سنه ١٩٠٨

مجلس مبعوثان رئیسی افندی حضرتلرینه

حكومت عثمانیه‌نك بتون اقدامی اوزرینه تشكیلات مشروطه‌نك ایلكلرینی صاچمق ایچون آچیلان دورهٔ جدیده‌نك صباحنده یونان مجلس مبعوثانی عموم اعضالری مجلس مبعوثان عثمانی اعضالرینه اك قلبی سلامنی تقدیم ایدر وعثمانلی مجلس مبعوثانی خدماتنك یكی اداره‌یه عائد اولان بتون عدالت وحریت وعدلرینی حاصل ایتمسی ایچون اك صمیمی تمنیاتنی اظهار ایدر . مجلس مبعوثان رئیسی (آلقشلر)

بلغارستان پرنسلكی صوبرانیه‌سندن :

صوفیه ١٧ كانون اول ١٩٠٨

درسعادتده مجلس مبعوثان ریاست علیه‌سنه

بلغارستان پرنسلكی صوبرانیه‌ریاستی مشروطیتك تجددی اوزرینه انعقاد ایدن دولت عثمانیه مجلس ملیسنك اعضالرینی وذات عالیكزی غایت صمیمیتله سلاملار وبووسیله ایله‌ریاست بوروسی دولت عثمانیه اقوامنك ترقیسی وسلطنتنك بیوكلكی ایچون كافل اولان ادارهٔ مشروطیتك تقویت پذیر اولمسی تمنیات قلبیه‌سنی بیان ایتمكی وظیفهٔ ممنونیت بخشا عدایدر. رئیس (آلقشلر)

بلغارستان پرنسلكی مجلس مبعوثان جمعیتی فرقهٔ زراعیه‌سی اعضاسی طرفندن

مجلس مبعوثان عثمان ریاست علیه‌سنه

صوفیه ١٦ كانون اول ١٩٠٨

مجلس مبعوثان فرقهٔ زراعیه‌سی مجلس مبعوثان عثمانینك كشادی مناسبتیله تبریكات خالصانه‌سنی ایصال و بوكونه‌قدر استبداد ایله ازلمش اولان اهالیسنك سعادت و ترقئ عمومیسی ایچون مجلس مبعوثاندن مثمر ونافع برفعالیت تمنی ایدر وایكی قومشو میانده‌كی مناسبات دوستانه‌نك دها قوی برصورتده توسیع وتحكیمی ایچون مجلس مبعوثان عثمانینك اقتضا ایدنی یاپه‌جغنه قانعدر .

مجلس مبعوثان فرقهٔ زراعیه‌سی اعضاسندن متعدد امضا (آلقشلر)

كاتب موقت رضا نوربك — «پارلامنتولردن ورود ایدن تبریكنامه‌لر بتدی .

صولدن برمبعوث — فرانسه‌دن كلدیمی افندم

كاتب — بلكه كلمشدر بشقه اوراق آره‌سنده اولملی .

صولدن بر مبعوث — ژاپونیادن كلدیمی ؟

كاتب — بونلر آره‌سنده یوقدر افندم

مجلس اعیان رئیسی طرفندن قانون اساسینك اعلانیله نائل حریت و نامزد انواع سعادت اولان بالعموم عثمانلیلر طرفندن هیئت محترمهٔ مبعوثانه تقدیم اولنان تحریرات وتبریكاته ضمیمهٔ هیئت اعیان دخی بیان محمدت وترتب ایدن تبریكات صمیمیه‌سنی ومعزز ومقدس اولان وظائف مشتركهٔ قانونیه لرینی ایفا وهیئتك مظهر توفیقات صمدانیه اولملری تمنیاتنده بولندیغنی مجلس مبعوثان هیئت محترمه‌سی ریاستنه تبلیغ ایله كسب فخر ایدرم (آلقشلر)

مجلس اعیان رئیسی

سعید

كاتب — شمدی افندم داخلی و خارجی برچوق تبریكنامه‌لر موجوددر كه انلری بوراده برر برراوقومق ایسته‌جك اولورسه‌ق پك چوق زمان اضاعه ایده‌جكز آنك ایچون برلیسته ترتیب اولندی. والیلر بلدیه رئیسلری، مختلف قلوبلر، قومیته‌لر، جمعیتلر نامنه ممالك اجنبیه‌دن وداخلدن اولسون موجود اولان تبریكنامه‌لرك لیسته‌لرینی یاپدق انلری ذكر ایده‌جكز . برده سفرای عثمانیه وشهبندرلر طرفندن كلان تبریكلر وار بونلردن بشقه قول اغاسی رسنه‌لی نیازی بك طرفندن (بوراسی سویلنوركن غایت شدید وسوركلی آلقشلر) .

صولدن مبعوثلردن بری — تبركاً اوقونمسنی ایسترز (عموم طرفندن‌ده طلب اولندی)

كاتب رضا نور بك — بالخاصه اوقویه‌جغز افندم دیدی واوقومغه باشلادی :

مجلس مبعوثان ریاستنه :

صد حمد اول خدای لم یزله كه پك پارلاق اولان ١٠ تموز سنه ٣٢٤ رؤیای ملیسی بوكون وجودبولیور. شبهه‌سز ٤ كانون اول سنه ٣٢٤ ده تاریخ ملیمزده درخشان برموقع بالاقزانه‌جقدر بو سعادتی تأمین ایده‌جك ملتجه مصدق اولان فرط حمیت و اهلیت وطن پرورانه وهمم فداكاریدر . وطن مقدسمزك سلامتی كافل اتحاد عثمانی‌یه داخل ٣٠ ملیون نفوسی بر شوق وابتهاج جاودانی‌یه مستغرق ایدن بوكونی ادرا كه نائلیتلرندن طولایی هیئت محترمه‌لری عاجزانه تبریك ایدر ومشروطیت مشروعه‌مزك تاابد بردوام اولمسی اسبابنك استكمالنی جناب واهب الامال حضرتلرندن تضرع الرم (شدتلی وسوركلی القشلر)

اسكوب مبعوثی داغچه‌ف افندی — رئیس بك افندی ! مجاهد حریت اولان نیازی وانور بك وبیكلرجه معلوم ومجهول ایلان رفقاسی یالكز آلقشلامقله كفایت ایتمه‌ینكچون مبعوث افندیلر ! ایاغه قالقه‌رق ملتك شكراتنی شو حریت مجاهدلرینه ابراز ایده‌لم (بونك اوزرینه عموم مبعوثان ایاغه قالقه‌رق شدتله آلقشلادیلر)

كاتب رضا نور بك — بلدیه رئیسلری طرفندن كلان تبریكلرك لیسته‌سنی اوقومغه باشلادی

بلدیه رئیسلری

طربزون ، قونیجه ، روبجوز ، كوریجه ، قسطمونی ، اسكوب ، كوكیلی ، استروبجه ، یوزغاد ، تیران ، طیران ، رازلق ، ودینه ، منلك، اكین، صوفیلو، قرق كلیسا ، قره‌حصار صاحب، قیصری، لنقطه ، پتریج، ذلحوه ، یكی پازار، آغستوس، رسنه، ادرنه، قترین ، سلفكه، بك پازاری، سكود ،كملك ، الا شهر ، زور، نوره‌قوب ، كسندیره ، سیروز، قواله ، پراویشته ، اورله‌عیاش ، یافه، كلیبولی ، حوپا ، جینه ، لوله برغوس ، قره‌جه آباد ، حدیده ، كوملجنه ، نوشهر ، صاری شعبان ، اسكچه ، صامسون، بالا ، صنعا، عورتحصار ، تیكوش ، پرشتنه ، بیغا ، صالحلی ، شار كوی ، میلاس ، قره‌طوه، قلعهٔ سلطانیه معمورة العزیز، بیله‌جك ، بتلیس ،مناستر ، جمعهٔ بالا ، كوپریلی ، درامه ، كیلان ،آطنه ، چوروم ، سیواس ، سلانیك ، اونیه ،موصل، عینتاپ ، فیروزویك ، بنی صیت ، سرای كوی ، سیورك ، نابلس ، زادیه ، جبل غربی .

والی ومتصرفلر طرفلرندن

اطنه ، یانیه ، سیواس ، موصل ، بتلیس ، بغداد والیلری .

مدینه محافظلغی سیسام بكلكی، مشیر فیضی پاشا، قرق كلیسا ، ملاطیه ، تكه ، لاذقیه ، زور ، درامه ، عماره، سرفیچه متصرفلقلری .

صولدن بر مبعوث — ازمیر والیسی یوللامامشمی افندم .

كاتب — خیر یوقدر افندم .

كاتب رضا نور بك — اتحاد و ترقی جمعیتك شعبه‌لرندن كلان تبریكنامه‌لر .

اتحاد وترقی جمعیتی مراكزندن كلن تلغرافلر

عورت حصار ، درامه ، یكیجه، اغستوس، طوپران ، استروبجه ، قواله ، قره‌فریه، مناستر، ایلبصان، جمعهٔ بالا ، بتلیس ، كیلان ، اینه كول ، جیده، مدرنی، پتریچ، كربلا ، ارغنی، انطالیه ، قره حصار شرقی ، نوشهر ، كسریه ، اطنه ، انقره ، قسطمونی، دیاربكر ، نصیبین ، سلانیك، ازمیر ، سلانیك مركز عمومیسی ، حلب ، معمورة العزیز ، انطاكیه ، مرعش، موصل ، بیروت، كلیس، قیالر، عماره، لهوه، رسنه، بایزید ، خربشته ، نوشهر ، اكردیر ، بصره، حله ، صاری شعبان، روپچوز، سوریه، قوصوه، مرعش، بولی، زغفرانبولی ، كره‌ده ، اورفه، قنیطره ، ادرنه ، پركش ، بغداد، عراچ ، جده، حجاز، اشقودره، ارضروم، وان، ملاطیه، سیواس، یانیه، تعز ، بروسه، قومانوه ، كره‌بنه ، طربزون ، لنغطه ، ذلحوه ، كوپریلی ، پولیروز ، سیروز، كوكیلی ، قونیه ، مصطفی پاشا ، قلعهٔ سلطانیه ، بیره‌جك ،زور، وودینه، پراوشته، دمیرحصار، منلك ، نوره‌قوپ ، طاشوز ، قره‌جه آباد ، رازلق ، قترین ، تیكوش ، سلله ، طاطای ، ماردین ، عینتاب ، حدیده ، مدیات ، رقه ، قدس ، (اطه پازاری طاشناقسوتیون) ، عشاق

كاتب رضانوربك — بواسامی‌یی قرائتی اثناده (آطه پازاری اتحاد وترقی جمعیتی ایله برابر طاشناقسوتیون جمعیتی مشتركاً كوندرمشلردر) دینجه عموم طرفندن آلقشلر

كاتب رضا نوربك — شمدی كلن بر تلغرافنامه‌ده‌وار. بوده بیغا اتحاد قلوبندندر. عارف عصمت بك واسطه‌سیله ویرلدی .

كاتب — مختلف قلوب و جمعیتلر طرفندن كلن تبریكلر .

مجلس مبعوثانه تبریك تلغرافنامه‌سی كوندرن جمعیتلر ، قلوبلر ، جماعتلر :

پارسده ایران مجلسی منفی اعضالری وایران تبعه‌سی ، (مدید آلقشلر) المانیاده ارمنی عثمانلی طلبه‌سی وطاشناقسوتیون قومیته‌سی، اسكندریه‌ده سوقراط ماصون لوجه‌سی ، مصرده حزب الاصلاح الدستوری رئیسی والمؤید غزته‌سی صاحبی علی یوسف ، باغجه سرای عثمانلی تبعه‌سی ، یونان مطبوعاتی جمعیتی (آتنه‌ده ») استانبولده انجمن سعادت ایرانیان ، مصرده زقنی ده عثمانلی نامنه جرجیس حاوی ، مصرده حزب الوطنی ریاستی، طنطه‌ده سوریه‌لیلر جمعیتی ، قولونیاده‌سیونیستلر جمعیت عمومیه‌سی نامنه رئیس داوید وولفسون، خرطومده عثمانلیلر نامنه سعید شقیر ، فیومده جمعیت الاتحاد العثمانی السوری ، ادرنه‌ده سرقل اسرائلیت جمعیتی نامنه ژاق دانون ، مناستره‌ده عثمانلی صرب قلوبی نامنه رئیس یوان، مناستر عسكری قلوبی (شدتلی ومدید آلقشلر) یافه‌ده عموم طائفهٔ موسویه نامنه سلیم ابو العافیه، قدسده‌روم اورتودقس ملتی، اسكندریه‌ده ارض مكتبی معلملری نامنه‌مدیر، حلوانده‌حزب الاحرار المصریه نامنه رئیس محمدوحیدالحلوان ، چتالجه طوپچی ایكنجی الای امرا وضابطان وافرادی (شدتلی آلقشلر)

قوزانده‌سیس طاشناقسوتیون قومیته‌سی، قره‌سی بالیكسر اتحاد و تعاون قلوبی ، كوكیلی بلغار مشروطیت قلوبی وعموم بلغار اهالیسی، قوزغنجق اناث موسوی مكتبی ، قوزغنجق ذكور موسوی مكتبی ، سلانیكده بلغار مشروطیت قلوبلری هیئت مركزیه‌سی نامنه رئیس طومه قره‌یوغو، بالیكسر حریت قلوبی، سلانیك مطبوعات عثمانیه منتسبینی ، قالقاندان عثمانلی صرب قلوبی ، عورتحصار بلغار مشروطیت قلوبی ، دلونیه اهالیسی نامنه عثمانلی روم قلوبی رئیسی ، بغداد عثمانلی بارقهٔ حریت مشوری، سیسام مجلس امار اعضاسی طودوری استفانو مانولاكی قره‌طناش لئونیدی ، سیروز عسكری قلوبی (شدتلی آلقشلر) ، مرسین اخاء عربی عثمانی جمعیتی ، سلانیك زراعت قلوبی ، ازمیر الیانس اسرائلیت طلبهٔ مأذونه‌سی جمعیتی ، ادرنه اخوت قلوبی هیئتی ، سلانیك عموم تجارانی نامنه محمد قپانجی ، اركری ارناوود درینا قلوبی ، موصل كرد تعاون وترقی جمعیتی ، انقره ارمنی قتولك جمعیت اتحادیه‌سی، اینه بولی اخوت وترقی جمعیتی ، سلانیك لالبورلوكس ماصون لوجه‌سی ، مصر مشروطیت وحقوق عوام طرفداری ارمنی فرقه‌سنك قاهره واسكندریه شعبه‌لری ، دیاربكر اطبا قلوبی ، درامه عموم اصناف وتجاری نامنه شركت مدیری شاكر ، پرزرین عثمانلی صرب ملتی نامنه پاپاس تریقو ، چوله‌مرك عموم نامنه نسطوری پطریقی مرشمعون، وان ارمنی ملتی نامنه مجلس مختلط رئیسی مرخصه زاوین ، یكی واروش عثمانلی صرب اهالیسی ، بیروت جمعیت الجامعة العثمانیه نامنه رئیس عبدالقادر قبانی، مراد مدنی جمعیت عثمانیه‌سی ، وان ارمنی طاشناقسوتیون مركز قومیته‌سی ، كرون قلوبی ، قرامیاده طویا قرانیا اولاح جمعیتی ، یانیه ایپروس جماعت سیاسیه‌سی نامنه رئیس یوركی جوه‌لر ، مناستر بلغار مشروطیت قلوبی ، كاظمیه اخوت ایرانیان بغداد ، مرفقه قضاسی عموم اهالیسی نامنه یوسف خدام ، برلین عثمانلی قلوبی برنستر ، خیره‌بانس آیسلام نمسه‌لتی، وارنه اهالئ اسلامیه‌سی نامنه مفتی عمر لطفی، وارنه هیئت تعلیمیه‌سی نامنه رشدیه مدیری فیضی، بلغراد تبعهٔ عثمانیه‌سی ویانه مدارسنده تحصیل ایدن بورا كنجلری (القشلر) ، سواكنده عثمانلیلر نامنه تجاردن ابراهیم ناصره، صوبرانیه مسلمان مبعوثلری محمد علی ، عزت، زهدی ، حافظ محمد ، لطفی ، طاهر ، اسماعیل، مصطفی ، رجب ، عثمان ، احمد ، محمود ، رجب ابراهیم ، حانیه‌ده جماعت اسلامیه نامنه رئیس حسین ، بغداد اهالئ اسلامیه‌سی نامنه مفتی صالح مراد ، طوتراقانده ملت نامنه یحیی منلا ، بوداپشته‌ده مجار صلح هیئتی نامنه وامبری، (القشلر) صوفیه بلغار اتحاد قومیته‌سی نامنه رئیس ناجویچ ، ایوردون اسـ یجره‌ده متمكن ایرانیلر وصور اسرافیل غزته‌سی مدیریتی نامنه مجلس مبعوثان اعضاسندن معاض السلطنه .

صاغدن بر مبعوث — حقوق مشروعهٔ ملیه‌لرینی استرداد ایچون قانلرینی دوكن ایران مظلوم اهالیسنك یقین زمانده موفق اولملری تمنیاتنی رفع بارگاه خدا ایلمك ایچون رفقای

کرام حضراتنه آیاغه قالقه‌رق دعا ایتمه‌مزی رجا ایدرم (بوطلب اوزرینه مبعوثاندن بعضلری آیاغه قالقمق ایسته‌دیلر)

رئیس بك — بر دعا ایده‌لمی نه‌بیوریلیور .

صاغدن بر مبعوث — دعا تمنیات قلبیه‌دن عبارتدر . آیروجه علناً دعایه لزوم یوقدر .

رئیس بك — قلباً دائما دعا ایدییورز .

رضا توفیق بك — هر کسه دعا ایدرز حقوقنی محافظه و مدافعه ایلملرینی همیز تمنی ایدییورز (بو سوز اوزرینه عموم طرفندن آلقشلر)

کاتب رضا نور بك — لیسته آره‌سنده یازلمشده دمینجك مع التأسف اوقونه‌میان بر تلغرافنامه وار صوفیه صوبرانیه مسلمان اعضا- سنك تلغرافیدر . اوقیورم

صوفیه‌دن مجلس مبعوثان ریاستنه

بو کون عثمانلیلر حاکمیت ملیه‌سنی ملت مجلسی آچیله‌رق بتون عثمانلیلر ایچون بر عید مبارك اولان بو یوم مسعودده‌کی مسرت عمومیه‌یه قلباً اشتراك وعثمانلی ملت وکیللرینه حسن موفقیت تمنی ایدرز زلزلهٔ استبداد ایله خرابه‌زار اولان عثمانلی وطن وعثمانلی ملتی معمور ومسعود اولمق ایچون عدالت ، اظهار مساوات ایستیور اخوت ایستیور بو نعمتلرك بتون عثمانلیلره بر صورت سالمه‌ده تشمیل وتعمیمی ایچون بتون جهان مدنیت عثمانلی ملت مجلسنه وقف امید ایتمش هر کس او بیت مقدس ساکنلرندن ، عثمانلی مبعوثلرندن بیوك بر فعالیت ، قیرلمز بر متانت هیچ کیمسه‌یه بیون اکمز بر جسارت بکلیور (آلقشلر) عثمانلی ملت وکیللری ، واضع قانونلقده وجدان حاکمکز عقل اولسون ره آقسیونه طوغری بر آدیم بیله کیری کیتمك یوق (یوق یوق صدالری وشدتلی آلقشلر) یشاسون عثمانلیلر یشاسون عثمانلی مبعوثلری (آلقشلر) امضالر

اسکوب مبعوثی سعید افندی — یشاسون بالقان شبه جزیره‌سنده‌کی عثمانلیلر .

عزمی بك — یشاسون صوبرانیه مسلمان اعضالری (آلقشلر)

کاتب طرفندن لیسته‌نك قرائتنه دوام اولندی :

پترسبورغ مسلمان طلبه‌سی نامنه جاجنسکی ماسیموف مختاروف ، پارسده خنجاق ارمنی جمعیتی مرکز قومیته‌سی ، کرید مجلس مبعوثانی رسمو اعضای اسلامیه‌سندن حسن کانی حیدر ، برغوسده طاشناقسیون قومیته‌سی ، بالچق اسلاملری نامنه مفتی احمد ، یانبولی جماعت اسلامیه‌سی نامنه اوقاف رئیسی احمد حمدی ، غلوص اهالیٔ اسلامیه‌سی نامنه مفتی یعقوب ، قندیه جمعیت اسلامیه‌سی نامنه علی رضا ، حلب اخوت قلوبی ، قوزغنجق ترقی جمعیتی ، طربزون عثمانلی قلوبی ، ازمیر عثمانلی معمولات داخلیه تعاون جمعیتی ، بیروت اتحاد عثمانلی قلوبی ، سکود ترقی وتعاون جمعیتی ، قرچوه مساعیٔ فکریه قلوبی هیئتی ، اسکوب عثمانلی جمعیتنك ادارهٔ مرکزیه‌سی ، قومانووه‌ده عثمانلی اتحاد قلوبی ، سلانیك حرب قلوبی ، مغنیسا عثمانلی اتحاد قلوبی ، صامسون عسکری قلوبی ، دیمتوقه عثمانلی اتحاد قلوبی ، اسکوب شبان موسویه تحصیل وترقی قلوبی ، عورتحصار اتحاد ملت قلوبی ، اوزتپه عثمانلی اتحاد قلوبی ، کنغری قضاسی هیئت مرکزیه‌سی ، ازمیر انجمن اتفاق ایرانیان ، ادرنه بلغار مشروطیت قلوبی ، تیران عسکری قلوبی .

(مابعدی وار)

اعلانات

متقاعدین وایتام وارامل عسکریه اموری نظارت علیه‌سندن

بمنه‌الکریم درسعادتده بولنان متقاعدین و ایتام و ارامل عسکریه‌نك سنهٔ حالیه تشرین اول معاشلرینك اشبو شهر کانون اولنك اون اوچنجی جمعه ایرتسی کوننذن اعتباراً توزیع و اعطاسنه باشلانیله‌جغندن اللی غروشه‌قدر معاش المقده اولانلرك یوم مذکورده ویتمش سکز بچق غروشه‌قدر معاش الانلرك پازار ویوز اون طقوز بچق غروشه‌قدر معاش اصحابنك پازار ایرتسی وایکی یوز اون طقوز بچق غروشه‌قدر معاشی بولنانلرك صالی ودرتیوز اون طقوز بچق غروشه قدر معاش المقده اولانلرك چهارشنبه واوندن یوقارو معاش اصحابنك پنجشنبه کونلری فاتح سلطان احمد واسکدار وقاسم پاشا کائن شعبات توزیعیه‌یه مراجعت ایلملری وامر توزیعاتك صباحیلری ساعت دردتدن اقشاملری ساعت اون بره قدر دوام ایده‌جکی اعلان اولنور . ٤

حربیه نظارت جلیله‌سندن

دیون غیر منتظمه‌نك ثبت دفتر ایدلمسی قراری اقتضاسندن وبو قرارنله احکامندن جمله‌نك خبری اوله‌رق استفاده ایدلمسی حکومت واهالیجه متقابلاً اهم والزم اولسنه واخیراً تعیین اولنان مدتك ختامندن اول ایشك انتاجی مقتضی بولنمسنه بناءً مرکزده وطشره‌ده بولنان افراد عثمانیه‌نك مدتك ختامیله قپونلری اللرنده قاله‌رق مرور زمانه اوغرامق صورتیله متضرر ومغدور اولملرینه محل قالمامق اوزره اصحاب مطلوبك یدلرنده‌کی قپونلر وصورتلری وقت وزمانیله دائرهٔ حربیه‌یه کتیروب داخل دفتر ایتدیرمسی لزومی اعلان اولنور . —

عدلیه نظارتندن

دیون غیر منتظمه‌نك ثبت دفتر ایدلمسی اخیراً اعلان بیوریلان قرارنامه ایجابندن بولنمغله عدلیه نظارتنه عائد اولوب ۳۲۳ سنه‌سی غایتنه قدر متراکم دیوناتك دخی دفتر مخصوصنه قید ایدلمکده اولدیغی ومدت قیدك ختامنه آز بر مدت قالدیغی جهتله صورتلری بولنوبده هنوز قید ایتدیرمیانلرك نظارت محاسبه‌سنه مراجعتله معاملهٔ قیدیه‌سنك اجراسنه مسارعت ایلملری لزومی اعلان اولنور . —

زیتون برونی فشنکخانه‌سی ایچون مبایعه‌سی ایجاب ایدن بش بیك بش یوز کیلو ۱۹۰٤ مودلی شارژورلك چلیك شرید ایله بیك درت یوز کیلو شارژور یایی اعمالنه مخصوص چلیکك مناقصه‌لری دردست ایدوکندن اعطاسنه طالب اولانلرك شرائطی تفصیلاتنی اکلایوب اجرای تنزیلات ایلك اوزره هر کون ساعت بشدن اونه قدر طوبخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

(صباح) مطبعه‌سی